



J J Ö Ö V V Ö Ö

Taxa postală platită în numerar anul apr. Nr. 59352/947.

1948 decembar 3 PÉNTEK
IV. évfolyam, 1203 szám
Szerkesztőség: Petru ucca 1.
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Köztársaság utja 87.
Telefon: 20-76.

DEMOKRATA NAPILAP

Éljen a Demokrata Nők Világszövetségének második nemzetközi kongresszusa

Harc a békéért és a népi demokráciáért!

Ezzel a jelszóval nyilvánították együttérzésüket Arad dolgozó nőiömegei a Demokrata Nők Budapesten ülésező világhongresszusa iránt — A Román Munkáspárt vezeti a harcot, amelynek cselekvő, tevékeny résztvevői Népköztársaságunk asszonyai, lányai, gyári, városi és falusi dolgozó női

Szombat délután, amikor a munka üzemekben, gyárakban, vállalatoknál befejeződött, az aradi nőiömegek zárt sorokban vonultak a Kulturpalota nagytermébe, hogy ünneplő nagygyűlés keretében fejezzék ki együttérzésüket a Demokrata Nők Világszövetségének Budapesten megkezdődött nemzetközi kongresszusa iránt. Hosszu menetben, zeneszóval, zászlókkal, jelszavas láblákkal meneteltek a demokrata nők a gyűlésre és hangulatuk, a felvonulás egész külső képe bizonyította: a béke hatalmas hadseregének aradi egységét, vonulnak itt, hogy kifejezésre juttassák elkötelezettségüket a nemzetközi háborús uszítók és lelketlen kizsákmányolók elleni harcban való cselekvő részvételükre. Voltak a menetben falusiak, városi munkásnők, tisztviselők, háziasszonyok, asszonyok, lányok, anyák. Eljöttek a dolgozó nők, akik talán legjobban tudják, mit jelent a háború, mit jelent a nyomor, mit jelent a tőkés társadalom nőmunkát kiszípolozó osztályuralma. Több mint 2000 aradi nő vonult fel: „Békét akarunk! Le azokkal, akik háborút akarnak” visszhangzott mindenütt, amerre meneteltek. A gyűlés is mindvégig lelkes, nagyszerű hangulatban folyt és hirdette a dolgozó nők öntudatosodását, szeretetét, Népköztársaságunkban a kiéleződött osztályharc jegyében folyó harcunkat vezető Román Munkáspárt, valamint az ország nőinek vezetője és irányítója, a Demokrata Nők Szövetsége iránt.

Egyesült erővel

Margitai Márta mondta megnyitó beszédét. Utána Posta Elena az Ifjúmunkás Szövetség nevében üdvözölte az érkezőket. Rámutatott arra, hogy

a munkásifjúság tudatában van a Demokratikus Nők Világszövetsége erejének, amely következőtes harcot folytat a tartós békéért, egyben pedig hangsúlyozta a nők és ifjak harcának közösségét és az együtt es harc jelentőségét.

Marcu Livia, az UFDR megyei szervezetének kulturális felelőse előadásban ismertette a nők második kongresszusának célkitűzéseit. Beszédének bevezetésében hangoztatta, hogy a világhongresszuson ott találjuk a világ összes népcineg női nemzetiség, vallási és faji megkülönböztetés nélküli.

Szólott arról, hogy annak a harcnak az élen, amelyet a világ összes demokratikus női folytatnak a háborúra uszító imperialisták ellen, a hősi Szovjetunio nődolgazói állnak. Kifejtette: A Demokrata Nők Világszövetsége, a világ demokrata női célkitűzéseinek megfelelően kívánja azt, hogy megerősödött befolyása és tevékenysége a nő ömegekben. Amíg az első világhongresszuson 80 millió nő nevében 41 ország küldötte jelent meg, addig most a budapesti kongresszuson 51 nemzet asszonyai képviseltetik magukat 83 millió nő nevében.

A világ nőinek milliói megértették, hogy csakis egyesült erővel harcolhatnak a békéért. Ilyenképpen megértették a szükséges feltételeket ahhoz, hogy nemzetközi szervezet formájában

megszilárduljon a demokrata nőknek a háború ellen létrejött harci egysége.

„Oltsátok el a tüzet, amely megöli gyermekeinket!”

A nő ömegek egyre szorosabban fűzik sorukat az egyetlen női szervezet köré, amely a békét, az asszonyok, anyák, munkásnők millióinak érdekeit képviseli. A demokrata nők hatalmas tömegei nem ismernek határokat, átváltságot és a budapesti kongresszuson a világ nemzetiségeinek női megjelentek.

Egyetlen cél lebeg előttük: hogy az imperialista háborús uszításnak és a felszító polgárháborúnak gátat vessenek. A békéért folytatott harcával a Demokrata Nők Világszövetsége támogatja a távoli gyarmati népek felszabadítási mozgalmát is, azokat a hősi nőiömegeket, amelyek rész vesznek a sztrájkmozgalmakban és harcolnak a barrikádokon, hogy megőrizhessék országuk függetlenségét és hogy biztosíthassák jobb életüket.

A távolkeleten Indiában, Vietnámban, Indonéziában, az egyre nagyobb területen felszabaduló kínai szabadságharcokból — a nők hősiiesen vesznek ki a részüket.

A nők nagyszerű harci készségét jellemzi a Frankok kárua barbarizmusa ellen küzdő spanyol nők harca.

De nem maradhat egyetlen nő sem érzéketlen, akk még emlékeznek az elmúlt háború borzalmaira, vagy hallják a hősiesen küzdő görög népszavát, amely minden ország asszonyaihoz intéztek:

„Minden ország anyá! Oltsátok el azt a tüzet, amely megöli gyermekeinket és felperzselti házaikat. Még mielőtt ez a tűz kiterjedne az egész világra és elpusztítaná a ti gyermekeiteket is!”

Másfélmillió romániai nő emlékirata az UNO hoz

A nők szolidaritása mind erőteljesebben mutatkozik meg, a nődolgazók millióinak kiállása a béke arcvonalán, cselekvő részvételük az imperialista háborús uszítók és kíméletlen kizsákmányolók ellen egyre szilárdabbá válik. Az osztályharc

krata Nők Világszövetsége támogatja a távoli gyarmati népek felszabadítási mozgalmát is, azokat a hősi nőiömegeket, amelyek rész vesznek a sztrájkmozgalmakban és harcolnak a barrikádokon, hogy megőrizhessék országuk függetlenségét és hogy biztosíthassák jobb életüket.

A távolkeleten Indiában, Vietnámban, Indonéziában, az egyre nagyobb területen felszabaduló kínai szabadságharcokból — a nők hősiiesen vesznek ki a részüket.

A nők nagyszerű harci készségét jellemzi a Frankok kárua barbarizmusa ellen küzdő spanyol nők harca.

De nem maradhat egyetlen nő sem érzéketlen, akk még emlékeznek az elmúlt háború borzalmaira, vagy hallják a hősiesen küzdő görög népszavát, amely minden ország asszonyaihoz intéztek:

„Minden ország anyá! Oltsátok el azt a tüzet, amely megöli gyermekeinket és felperzselti házaikat. Még mielőtt ez a tűz kiterjedne az egész világra és elpusztítaná a ti gyermekeiteket is!”

Másfélmillió romániai nő emlékirata az UNO hoz

A nők szolidaritása mind erőteljesebben mutatkozik meg, a nődolgazók millióinak kiállása a béke arcvonalán, cselekvő részvételük az imperialista háborús uszítók és kíméletlen kizsákmányolók ellen egyre szilárdabbá válik. Az osztályharc

jelent a dolgozó ömegek elnyomói elleni harcot: napról-napra világosabbban áll ez a nőiömegek előtt s ennek megfelelően alakul a demokrata nők küzdelme világszerte, a munkásosztály harcába kapcsolódva.

Hárommillió olasz nő táviratot intézett az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez és kéri a szovjet javaslatok elfogadását. Az Amerikai Nők Kongresszusának egyik értekezletén, az amerikai demokrata nők is békevágyukat nyilvánították és tiltakoztak az ellen, hogy az amerikai kormány erőszakot kövessen el az emberi jogok ellen. A Román Népköztársaság munkásnői, munkásai, parasztjai, parasztasszonyai, értelmiségiek és háziasszonyai 1 millió 500.000 aláírással ellátott emlékiratot juttattak el az Egyesült Nemzetek Szervezetéhez és a szovjet javaslat elfogadására vonatkozó kívánság kifejezésére.

„Vállaljuk a küzdelmet a békéért és népi demokráciáért!”

A tetszéssel fogadott beszéd után az UFDR szervező felelőse magyarul nyelven szólt az egybegyűltökhöz, végül

a nagygyűlés táviratilag üdvözölte a Demokrata Nők Világszövetségének budapesti kongresszusát és az üdvözlésben ki nyilatkozta a további küzdelmet vállalását a béke és a népi demokrácia megszilárdulásáért; ugyanakkor pedig kötelezettséget vállaltak az aradi demokrata nők a kongresszus által hozott határozatok teljesítésére.

A nagygyűlés után műsoros előadás következett, amelynek keretében az UFDR IV. körzetének kultúresportja, az ITA napközi otthonának és a Mosóczi-telep óvodájának növendékei szórakoztatták a megjelenteket.

A társadalombiztosítás több, mint betegsegélyezés

Gondoskodás a szociálizmus építésének legnagyobb értékéről: az emberi munkaerőről

Fontos rendelkezések a dolgozók életének védelmében — A Betegsegélyzőnek a nép szolgálatába állított munkája a betegségyen tümelkedve gondoskodik a balesetek hathatós megelőzéséről

BUKAREST. (Rador. A Betegsegélyző pénztár központja ismertette az összes üzemi és gyári felelősökkel a munkabalesetek elkerülésére szolgáló új szabályzatokat. Ennek értelmében az ellenőrző szervek szükség esetén a szabályzatban előírt intézkedéseken kívül egyéb rendelkezéseket is foganatosíthatnak. A vállalatok ilyen esetekben jól megindokoltan óvást jelenthetnek be a vonatkozó jegyzőkönyv kitöltésétől számított 10 napon belül és ezeket a körvényeket a Betegsegélyző központja intézi el, határozata pedig kötelezően érvényes a vállalatokra.

latra. Az új szabályzat alkalmazása érdekében úgy az adminisztratív vezetők, mint az üzemi vezetők a kereskedelmi és ipari vállalatoknál kötelesek az összes munkabalesetek megelőzése célját szolgáló intézkedéseket megismerni.

Ezzel kapcsolatban a következő felvilágosításokat adják:

A munka megkezdése előtt, minden nap és a munkaprogram idején, az üzemi bizottság küldöttel, vagy adminisztrátorok felülvizsgálják a gépeket, berendezéseket, szerszámokat, hogy megakadályozzák azok működését, amelyeknél hibát találnak. Az alkalmazottakat idejében kell azokra a veszélyekre figyelmeztetni, amelyeknek munka idején számolniuk kell és írásbeli utasításokat kell adni számukra, hogy miként védekezzenek a balesetek ellen. A csoport-, vagy műhelyvezetők minden rendelkezésükre kelljenek és szakítsák félbe a munkát, ha úgy látják, hogy a dolgozók élete veszélyben forog. Az adminisztrátor, vagy tulajdonos, köteles a Betegsegélyzőpénztár ellenőrt kinevelni, amikor ellenőri körutjukat végzik. Háromhavonként konferenciákat rendeznek amelyek során a vállalat munkáival és alkalmazottai számára tanácsokat adnak a munkabalesetek elkerülésére érdekében. A konferenciák után javaslatokat készítenek, amelyet a vállalat adminisztrátora vagy tulajdonosa ír alá és ellenőrzi az illető vállalat üzemi bizottságának lejegyzésében. A kereskedelmi, vagy ipari vállalatok vezetőinek ellenőrizniük kell, hogy a vállalat munkabalesetivel kapcsolatban vezetik-e a kötelező nyilvántartást.

Ezeket az intézkedésekkel a Betegsegélyzőpénztár központja a munkabalesetek számát a minimumra akarja csökkenteni és rendelkezéseit olyanok, amelyek műhatatlanul szükségessé a dolgozók életének védelmére.

A fenti rendelkezés újabb bizonyítéka: milyen körültekintő gondoskodással vigyáz a szocializmust építő népi demokráciánk a termelés legérzékeny tényezőjére, az emberre.

A múlt bűnével, vékes gondatlan ságával, sőt a prof thajszja szolgálatában megmutatkozott nyílt bűneivel szemben, a Betegsegélyző jelen intézkedése bizonyítja, hogy elsőrendű fontosságú és a hivatalos eljárást messze túlhaladó gondoskodással ügyel Népköztársaságunk a legnagyobb nemzeti vagyontá, a dolgozó ember életére.

A Betegsegélyző szolgálata, amely évtizedeken keresztül csak panasz és tiltakozás tárgya volt, máris alaposan megváltozott és most a névbe foglalt feladaton, a betegségyen túl, az intézmény lényege érvényesül: a balesetek és betegségek megelőzése; a betegek megsegítésén kívül körültekintő gondoskodás a dolgozók esti épségéről és éber vigyázat a munkáséletre.

Hirdessen a „Jövő”-ben

Az ARLUS aradi fiókjának programja a Sztálini Alkotmány ünnepének tiszteletére

A Sztálini Alkotmány tizenkettedik évfordulóját az ARLUS aradi fiókja a következő rendezvényekkel ünnepli

Pénteken, december 3-án a következő konferenciákat rendezik:

— Délután 1 és 2 óra között az intézményeknek és hatóságoknak;

— a munkaprogram végén az iskolákban.

Szombaton, december 4-én, délután 1—2 óra között értekezleteket rendeznek az üzemekben, gyárakban és más vállalatoknál.

A konfereciákat az illető vállalat, iskola, intézmény, hatóság, ARLUS körei rendezik és gondoskodnak előadókrol.

Vasárnap, december 5-én:

a) a **Kulturpalotában** délelőtt fél 11 órakor D. Toma „A Sztálini Alkotmány, a világ legelőrehaladottabb Alkotmánya” címmel beszél és az előadást a helyi szak szervezeti csoportok művészi műsora követi.

b) a **megyében:** Az ARLUS alcsoportjai és körei hasonló ünnepségeket rendeznek a kultúrthozokban a Román Munkáspárt és a tömegszervezetek támogatásával és a helyi hatóságok és intézmények segítségével.

Az ARLUS egységeit felhívják, hogy a legnagyobb figyelmet szenteljék a rájuk háruló kulturális és szervezési feladatoknak. Felhívják az összes ARLUS-tagokat és a Nagy Szovietunió valamennyi ösztöne barátját, hogy vegyenek részt a Sztálini Alkotmány XII-ik évfordulója alkalmából rendezett ünnepségeken.

Éljen a román-szovjet örök barátság!

Az ARLUS aradi fiókja

Apróhirdetés

FÉLLOVAS villanymotor és Motor-reparagy eladó. Cuza Voda 38.

RÁDIO Philips, 4+2, varázsszemes, világvevő, eladó. Gr. Alexandrescu 52. 9476

ELHELYEZKEDÉST, esetleg betársulás' keres elsőrendű munkaerő, kizárólag közreműködéssel. Címeket „Solid” jellegre R. Clamába.

GYÜMÖLCSEFA akaratát vállalom. Pop Cicio ucca 7/a, apart. 4. RÁDIÓT modernet lámpa nélkül is veszek. Cuza, Eminescu 8.

KERESEK hárbe magánházat, garádkodásra alkalmasat. Címeket a kiadóba. 9461

A „MUNCITORUL PIELAR” szövetségét Arad, Rusu S. r. ucca 23 szám, keres fonal-szakmunkásokat. 9470

ELADÓ varfogépek: Singer kasszajhajtós, Singer korikahajtós, Alfa centralbobinos, Pálincás, Marosesti 14. 9475

HŐCIPŐJÉT, kerékpárját legelőcsöbön megjavítja: Gyújtó, Fr mu (Templom) ucca 3 sz. 9516

MOSÁST, vasalást és takarítást vállalom. Badea Cartan 13. S monné. 9498

JELIGE: legjobb munka, olcsó árak! Férfi és női kalap alkítás, fűző, melltarótkészítés, nyakkenődőfordítás. Weinbergerné Dónáth Elza fizle ében, Meleanu ucca 15 alatt. 9517

JÓKARBAN lévő kályhacsöveket keres megvétele Palladium cirkusz, Attila tér. 9518

JEGYSZEDŐNÖKET alkalmaz a Palladium cirkusz. Jelentkezés a cirkusz igazgaóságánál. 9519

ELADÓ sürgősen minden elfogadható áron 2 és negyed katasztrális fajszőlő, kétszobás borházas kolnával és teljes felszereléssel. Cím a kiadóban.

ELADÓ magánház a külvárosban, elfoglalható. Érdeklődni: Cuza Voda 18.

FAJBORT adok kövér dísznövért. Címeket a kiadóba kérek.

KERESÜNK megvételre antik kristály tükröket. Cím a kiadóban.

JÓ ÁLLAPOTBAN lévő babakocsi és egy gyermekágy ma ráccal eladó. V. Goldis 18, apart. 1. 9497
RÁDIO Standard, 4+1, eladó. Szücs, Badea Cartan 40. 9506

Legszébb arácsnyai ajándék!

Egy művészi fénykép **Székely Andrétól**
Gyermek-poroké különlegességek.
Közársaság-utja 34. szám, az udvarban

TELJESEN rossz szőnyeget, pokrócokat magas áron veszek. Episc. Radu 7, Guba. 9500

RÁDIO AEG, 4+1, eladó. Megtekinthető 4—6-ig Gen. Coanda 40.
KÖSER libaszit kapható. Eminescu 33. Bodega. 9501

VESZÜNK egy nagy húsdarálógépet és 50 méter 60 mm-es külső átmérőjű gözcsövet. Telefon: 18 00.

SZAMOLÓGÉPEK, frógépek, páfonok, akkordeonok, gyermekkososik, étkező szervizek, szőnyegek, irodai bútorok, „Mal'gan”, poszter, szivó, bőrdobok, függönyök, „Hochfrequentz”, 18x50 Zeiss lácsó, Philips villanyborotva, evőeszközök alkalmi árakban. „AGGE” bizományüzle, színház hátsó bejárásával szemben. 9502

SÜRGŐSEN keresünk tehnikai cikket, műszereket, vitrintárgyakat, függönyöket, asztal-erítőket, kisebb-nagyobb perzsaszőnyeget, bútorcsöveket, frógépet, frógépalokat, szőrmebundákat, akkordeonokat, alkalmi ajándéktárgyakat, bőrkabátokat s.b. „AGGE” bizományi üzlet, színház hátsó bejárásával szemben. 9502

VASÚSTÖT, üstháza veszek. Mátyási, Fabricii ucca 35. 9503

RÖMIKÖ eladó. Érdeklődni Avram Iancu tér 2 szám, lojastaktár.

ELVESZETT Markovits Pepi, Alex. Gavra 18, élelmiszerjegye. Semminek nyilvántom. 9505

BUTOROZOTT szoba központban egyedülálló személynek kiadó. Cím a kiadóban. 9507

KOMOLY, megbízható nő foglalkozást keres. Címét a kiadóba kérek. 9508

VESTA-kályha, 3-as, 40 díszkötésű Jókai, egy marác eladó. Cím a kiadóban. 9509

MAGÁNHÁZ, két szoba, fürdőszoba átadó, esetleg szoba-konyhával cserelelnék. Cím a kiadóban. 9510

BEJÁRÓ takarítónőt heenként háromszor reggeli órákra keres. Dr. Székely, Néphadsereg útja 11.

GYÖNYÖRÜ moiré menyasszonyi ruha, ezüst cipő és egy mély gyermekkosci eladó. Cím a kiadóban.

HAZVEZETŐNÖNEK elmennek, esetleg vidékre is. Avram Iancu 11. II. em. apart. 13. 9513

PRÉMES fekete női télikabát muffal, kifűző állapotban, kis térmétre, olcsón eladó. T. Vladimirescu 25. 8—10, halcsengő. 9514

HÁTIZSAKOT vennék kifogástalan állapotban. Címeket a kiadóba kérek. 9515

URANIA-MOZGO

E'adások; 3, 5, 7 és 9-kor

MA! Bemutató!

A Szovjet kémelhárítás hősiességének a második világ-háború folyamán

A kémelhárítás titkai

Főszerepben:

Pavel Kadociniov

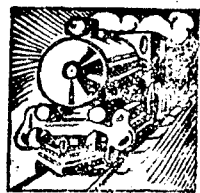
Palladium téli nagy cirkusz

(Tüzoltólaktanya előtti téren) esténként 8-kor. Szerda, szombat, vasárnap 4 órakor matiné.

Disz bemutató-előadás december 3-án, pénteken, este nyolc órakor.

Nagy attrakciós műsor

Jól tüttől nézőtér



Brianszk mozdonyépítői jóval túlhaladtak a tervezőirásukon

Brianszk mozdonyépítői a természetben elért hatalmas sikerekkel üdvözlik a városnak a fasiszta megszálló csapatok alóli felszabadulásának ötödik évfordulóját.

Szeptember 15-én a mozdonygyár már kilenc hónap termelési tervelőírásait teljesítette. Az üzem, amelyet a háboú idején majdnem teljesen leromboltak, elsődrendű fontosságú üzemmé nőtt újból és a legkorszerűbb felszereléssel látják el. Egész máig, a gyár jóval túlhaladta a mozdonygyártásban a tervelőírásokat.

A moszkvai ipari munkásság felhívását magáévá téve, az üzem kollektívája szeptember hónap első felében 740.000 rubelt takarított meg.

HALÁLOZÁS. Máté József atlatos november 30-án elhunyt. Temetése december 2-án délután 4 órakor lesz az alsótemető halottasházából.

A ZSIDO DEMOKRATA BIZOTTSÁG szombaton, t. hó 4-én este 8 órai kezdettel művészi műsorral egybekötött táncestélyt rendez saját otthonában (Grig. Comsa ucca 22) mely iránt városszerte élénk érdeklődés mutatkozik.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS. Ez-uton mondunk köszönetet mindazoknak, akik felejtethetetlen édesanyaink, illetve nővérünk, öz. Pécscu Raducenuné szül. Palotás Margit temetésén résztvettek és ravatalára virágot helyeztek, s ezzel fájalmunkát enyhíténi igyekeztek. A gyászoló Török, Manu és Palotás család.

KEDDEN ELHUNYT ARADI LAKÁSÁN. Máté József 76 esztendősen famunkás, aki több mint félszázadon keresztül hűséges harcosa volt a munkásosztálynak és azok között volt, akik a proletárium harclobogóját a végső célkiűzés felé viszik. Példaadó öntudatával kapcsolódott az 1918-as forradalom eseményeihez, az ellenforradalom idején ismét Aradra került, tovább dolgozott, nevére az új generációt és munkájában az a rendíthetetlen meggyőződés vezette, hogy a fejlődést felhörtözni mi nem lehet. Megértte a felszabadulást, de közben megrokkant a munka frontján. Meggyőződése azonban acélos maradt. Halálával a munkásosztály egyik régi, próbált harcosa költözött el az élők sorából, aki kitartásban és ösztályöntudatban példáját mutatta annak, milyen kövekeze ességgel kell haladni azon az úton, amely a szocializmushoz vezet. Temetése csütörtök délután 4 órakor az alsótemető halottasházából.

40 év alatt 100.000 írógépet hoztam forgalomba vagy javítottam ki ezek ma is forgalomban vannak
SZEGFÜ írógépes író-, számoló- és egyéb irodagépek szakszerű javítása. **Eredeti pótalkatrészek.** **Frimu-u. 7. Tel. 11 44**

Minden mezőgazdasági dolgozónak a földmunkás szakszervezetben a helye

Az aradmegyei földmunkás szakszervezet eredményesen képviseli tagjainak érdekeit a kizsákmányolókkal szemben - A világsi szakszervezeti ülésen leszögezték, hogy elsőrangú kérdés a földmives dolgozók ideológiai és kulturális nevelése

Az aradmegyei földmunkás-szakszervezet a faliu kicéződött osztályharcának jegyében fokozott figyelmet szentel a nagygazdák részéről megnyilvánuló kizsákmányolási törekvések megfékezésének. Legutóbb Világoson plenáris ülést rendezett a szakszervezet és ez alkalommal is megállapítható volt, hogy a dolgozó földmivesség osztály-öntudata jelentős mértékben növekedett.

Két bérkülönbség is bizonyította, hogy a falusi nagygazdarság a régi, kizsákmányoló idők szellemében igyekszik megkároítani az alkalmazottakat. Stefan Nicolae béres panaszt emelt munkaadója, Suci Dumitru ellen, aki télviz idején elbocsátotta anélkül, hogy jogos követeléseit teljesítette volna. Hasonló panaszt emelt Budeanu Mihail béres munkaadója, Aradan Ioan ellen, aki a neki járó 32 ezer lej helyett csak 15 ezer lejt fizetett, viszont alkalmazása idején ártította-verte alkalmazottját. A szakszervezet mindkét esetben jegyzőkönyvet készített és odahatolt a néppellenes magatartású nagygazdáknál, hogy zárás határidőp belül

teljesítsék a két földmunkás jogos követelését.

A világsi gyűlés Homoki Mihály szakszervezeti elnök vezetésével megtárgyalta az országos földmunkás kongresszus küszöbén teljesítésre váró legfontosabb feladatokat. Ezek között első helyen áll az ideológiai és kulturális nevelőmunka fokozása.

Ezen a téren még igen sok a tennivaló. A gyűlés megállapította, hogy a földmunkás-alkalmazottaknak, de az AFMSM birtokok alkalmazottainak is, kulturális és politikai színvonala sok kívánnivalót hagy hátra és

a mezőgazdaság új alapokon történő megszerzésének egyik előfeltétele a földmunkás keretek szélesítése.

Ezzel kapcsolatosan rámutattak arra, hogy például a földmunkás-szakszervezet faliujságjal sem tájékozik még vissza megfelelő módon a falu helyi osztályharcos valóságait.

Elhatározták, hogy a mezőgazdasági dolgozó-tömegek emelése céljából kulturversenyeket indítanak a járáások, illetve szervezetek, valamint az állami birtokok között.

A földmunkás szindikátus okulva az

oszi mezőgazdasági kampány tanúságain, már most

megkezdte a számszámok és felszerelések számbavételét, megjavítását, hogy a tavaszi munkálatok kétszen találják a dolgozó földmivességet.

Egyik legfontosabb probléma: minden kétkézi mezőgazdasági munkás be szervezése és betegsegélyzőpénztári tag ságuk, valamint élelmiszer és ruházati jegyük biztosítása. Ezen a téren a földmunkás-szakszervezetek átszervezése óta már sok eredményt értek el.

Az agrárproletárium jellegzetes központjaiban: Pécskán, Körtösön, Világoson most folyik a földmunkás kassza teljes beszerzése, az élelmezési és ruházati jegyek kiváltásának megszerzése.

A megye földmunkásai egyre szervezettebben állják a harcot a kizsákmányoló elemek megtévesztő és befolyásával és megfélemlítő kizsáklatával szemben, a kicéződött osztályharc jegyében és felkészülnek arra a hatalmas építőmunkára, amely a mezőgazdaságot is korszerű, új alapokra fekteti.

A Román Népköztársaság jogot formálhat az UNO-tagságra!

A Scântela, a Román Munkáspárt központi lapja „A Román Népköztársaságának joga van az UNO-ba való felvételre” címmel cikket ír, amelyben foglalkozik az Egyesült Nemzetek előtt az új UNO tagok felvételével kapcsolatos folyó vitával. Megállapítja, hogy úgy a potsdami egyezményben, mint a Romániával, Magyarországgal, Bulgáriával, Olasz- és Finnországgal kötött békeszerződést megelőzően, a nagy hatalmak kifejezetten kimondták az aláíró hatalmak támogatását az országok számára az UNO-ba történő felvételével kapcsolatban. Ugyancsak kimondja az Egyesült Nemzetek szervezetének alapokmánya, hogy minden békeszerető állam, amely elfogadja az alapokmány kötelezettségeit, az UNO tagja lehet. Mégis az angol-amerikai blokk képviselői cinikusan mellőzik vállalt nemzetközi kötelezettségüket és szembehelyezkednek Románia, Bulgária, Albánia, Magyarország, valamint a Mongol Népköztársaság felvételével; ugyanakkor kérve Portugália, Irország, Ausztria, Olasz- és Finnország, T. aszjordánia és Ceylon felvételét. E magatartásukat az a szempont irányítja, hogy az UNO-t saját hatalmi törekvéseik eszközként akarják változtatni és ehhez növelni akarják az osztályharcosok számát. A lap részletesen foglalkozik azzal a visszhanggal, amelyet a Szovjetunió kiállása a béke mellett keltett és rámutatott arra, hogy még az angolszász „blokk” körében is bizonyos zavar mutatkozott ennek következtében úgy, hogy a „szavazó gye-

zet” sem működött kifogástalanul. Megtörtént, hogy a Szovjetunió által védeltelt álláspontot túlyomó többséggel elfogadták és csak az angol, amerikai és egyiptomi küldöttek szervezték a svéd indítvány ellen; amely szerint a Biztonsági Tanácsnak azt ajánlották, hogy a három népi demokráta ország tagfelvételét is tárgyalja ismét. Nyilvánvaló, hogy a spanyolországi és görögországi fasiszta rendszerek támogatóinak nem tetszik a népi demokráciák országainak fejlődése amely országok levetették az imperiaлизм láncát és nem előrsel az imperiaлизмnek, a Szovjetunió ellen. Bár országunk a leghatározottabb békepolitikát folytatja, Washington és London nem nézi jószemmel népi demokráciánkat, mert éppen a békepolitika nem felel meg szempontjaiknak. Visinszkij, a szovjet küldöttség vezetője leleplezte az USA és Anglia ama kísérletét, hogy Románia, Bulgária és Magyarország felvételét bizonyos feltételekhez kössék, amelyek megsértésük ezen országok szuverenitását és

ellentétesek az UNO alapokmányával. Az amerikai küldött nem szégyelte cinikusan azt kérni Romániától, Magyarországtól és Bulgáriától, hogy „vizsgálják felül politikai vonalukat.” Az ugynevezett „nyugati civilizációt” dicsőítő angol-amerikai UNO képviselők nyíltan kimutatták zsaroló és megfélemlítő politikájukat a népi demokráciák országal iránt és ravaszkodva beismerték, hogy készek lennének ezen országoknak az UNO-ba való felvételét elfogadni, ha például Románia, Magyarország és Bulgária visszavonulnának a polgári-birtokos kizsákmányoló és elnyomó rendszert és nyilvánvalóan a nyugati tőke előtti hajlongást. A cikk így fejeződik be: „A dicsőséges Szovjetunió hatalmas támogatásában és a demokratikus imperiaлизм ellenes tábor óriási erőiben bízva, a román nép bizalommal tekint a jövőbe, tudatában annak, hogy a csődbe jutott polgári diplomácia és a háborus uszítók semmiféle masterkedése nem állíthatja meg a béke és demokrácia erőinek diadalmas menetelését — és saját haladását sem a szocializmus felé.”

A Mosóczi-telep részére újságárusokat keresünk jó jövedelemmel. Jelenítrezni „SLOVA”-nál
Eminescu-ucca 8. szám

Művelődés

Az „Elveszett levél”

I. L. Caragiale darabjának bemutatója az Aradi Állami Román Színházban

„Elveszett levél”

Caragiale vigjátékáról a régi reakciós társadalom szerette volna elhinni, hogy — torzítva. Nyomorék szívesen fogja a tükkre fogatékosságát, hát még ha nyomorék társadalomról van szó. Az a társadalom pedig, amelyről az író oly tökéletes, művészi képet ad, külsejében épp oly nyomorék volt, mint amilyen romlott belső szerkezete. Közül ötven éve, hogy Caragiale megírta vigjátékát, de nekünk, akik tegnap az aradi bemutatót megnéztük, ez a világ éppenséggel nem volt ismeretlen. A bankárok és földesurak szűkebb körében alapuló korrupt társadalmi mecénás külső imperializmusoktól és belső rothadási termékektől táplálva fennmaradt egész az 1944 évi felszabadulásig. Ugyan milyen is változott a reakciós világ az első világháború után? Legelőször az egykori konzervatívok helyébe a liberálisok léptek, a „független” és „Haladás” jelszavakkal dobálózó, lényegben ugyanolyan reakciós újabb pártok helyét pedig Maniuék foglalták el. És megunk előtt láttuk a nagybritusoktól támogatott prefektust, a zsaroló politikai kalandor sűrűn ismétlődő típusait, a nagytőkés választásokon felkeltett szalmaembereit: láttuk a választási komédiát, amikor vér folyt és emberek haltak meg üres, semmitmondó és soha be nem váltott jelszavakért. Caragiale írói nagysága, korfelelőssége, felemelő gerincessége ki bontakozik előttünk a darab jeleneteiből. Mert nehéz és küzdelemteljes volt az író élete, ha meg nem alkudott és hitt abban az igazságban, amelynek még csak távoli körvonala látható. Különösen nehéz és áldozatos lehetett abban a társadalmi és közeleti környezetben, amelyet az „Elveszett levél” visszatükröz.

Az aradi színházaknak nem volt könnyű feladata. Eltekintve a darab művészi adottságából származó eredeti feladatokról, meg kellett küzdenie azzal az évtizedes betévedéssel, amely a darabból az uralkodó társadalom kedvéért kitalált komédiát gyártott. Meg kellett ismerkednie az író eredeti, hamisítatlan életképeivel, ki kellett értékelnie az oly fontos világméretű elemeket és tovább kellett tartania a közhatalom felé ezt az új értékelést: mértékig úgy, hogy a darab vigjátékalkotója, szerzője ne legyen nevében veszélyes. Az aradi színház becsülettel megállotta a próbát. A „Pihenőnap” sikeres bemutatása után most semét, talán az előbbinél is fokozottabb mértékben győződhetünk meg arról, hogy az aradi színház vezetése és kulturmunkája jó kezében van. Zökkenésmentes, színvonalas játéknak voltunk tanúi és ha egyes jelenetekben még itt-ott szerepolvasás bizonyítását is kaptuk, ez a nagy művészi és ideológiai feladatokkal megbízható bemutatódarab első élményéből

adódott. Erről már az előadás során is meggyőződhetünk, mert ahogyan előbbre jutottunk az eseményben, úgy bontakozott ki egyre jobban és jobban az együttes munkájának értéke.

Legnagyobb, központi szerepe Catavencu alakítása. Catavencu a konzervatív nagybritusokkal szemben feltörekvő újkapitalista réteg választási jelöltje; típusa a felkapaszkodott közéleti kalandornak, aki a polgári társadalom politikai életében oly sűrűn ismétlődő zsarolás eszközeitől sem riad vissza. Romeo Lazarescu játékmunkára sikerrel érzékeltette ezt a mindennek kapható, lényegében gyáva és mindig megalkuvásra kész alakot. Trahanache asszony, a prefektus szeretőjét Florica Demion alakította és az aradi közönség most ismerhette meg ennek a kiváló fővárosi művésznőnek kvalitásait. Trahanache asszony az egykori uralkodórendszer női típusa, aki — hogy visszaszerezze a családi birtánnal fenyegető levelet, — hajlandó a zsarolót képviselőjelöltté tenni. Ezzel valójában, ha nem is tudatosan, de kimondja az akkori politikai rendszer ürességének és tarthatatlanságának ítéletét. Zaharie Trahanache, a „tisztos polgár”, a nagytőkés, kisvárosi harámbasája, megszámlálhatatlan birtokosság tulajdonosa, magánéletében a felszarvazott férfi — ki nem látott ilyet az elmúlt polgári társadalomban? Trahanachet Aurel Decu alakította kifejezően, míg Tritescu prefektust Dinu Gherasim személyesítette meg reális,

mindvégig hihető játékkal. A darab nagyszerű jellemfigurákat mutatott fel és ezek többé kevésbé jelentékenyen emelték a bemutatódarab sikerét. Farfuridi, „A párt oszlopa” személyében Alexandru Marius a színház igazgatóját, mint kitűnő színészt ismerjük meg. Igen jó volt Cioboiarasu Stefan, az ittas polgár, Misu Vladimir a rendőr és Nicu Antoniu, Dandanache képviselőjelölt szerepében.

Nagy hatást váltottak ki a főszereplők megjelenetek. A díszletek, különösen a harmadik felvonásban, külön értékkel voltak az előadásnak, amelynek kifogástalan összhangja Lascar Sebastian főrendező kiváló képességét bizonyította. Lascar Sebastian az előadást megelőzően rövid áttekintést adott a darab irodalomtörténeti, művészeti és ideológiai jelentőségéről. Az „Elveszett levél” forró sikert hozott a színháznak, zsúfolt nézőtér ünnepelte a színészeket és a dolgozó társadalom egyre nagyobb számban való megjelenését örömmel állapíthatjuk meg. Előttek a szociálista versenyélmunkákkal, sok vidéki munkás, olyanok, akiket a régi reakciós rendszer megfosztott a művelődés lehetőségétől. Most megnyílt számukra is a szellemi emelkedés útja és az aradi színház ennek egyik fontos eszköze. Az „Elveszett levél” előadása komoly eredmény az aradi színház történetében. Caragiale darabjának lelki világát igazi művészi értékben ismerhetjük meg most az a társadalom, amely egy új világ építésén dolgozik. (K. I.)

Hangverseny a művész-szakszervezetben

Vasárnap délelőtt orosz és szovjet zeneismertető hangversenyt rendez a művészek, írók és újságírók szakszervezete, a Horia (Széchenyi) uca 2 szám alatti színházban. Az érdekes műsort reprezentáló hangversenyen Steinfeld Márta (zongora), Bloch Rudolf (hegedű), Löwi Éva (ének), Nátyi Aladár (klariné) játszanak régebbi orosz és mai szovjet szerzeményekre. A zongorakíséretet Horovics Éva látja el. A hangverseny délelőtt 11 órakor kezdődik. Meghívók a szakszervezet fő érdeklődésében (Megyei Szaktanács épülete) és a szakszervezet helyiségében (Horia uca 2) kaphatók.

— Ma, csütörtökön, Maril Filotti az aradi színházban. Ma, csütörtök délután és este Maril Filotti, a kiváló bukaresti színművésznő vendégszerepel az aradi színházban a fővárosi Állami Színház együttesével. Színpad kerület „Egy százalék végze” című nagysikerű művét.

M. N. Sz.

Az „ÉLET ÉS TUDOMÁNY” népszerű tudományos hetilap, valamint a „TÁRSADALMI SZEMLE” havi folyóirat legfrissebb számai kölcsönözhetőek a Magyar Népi Szövetség könyvtárából, Episcopiei-Bathányi uca 32 szám.

HORVÁTH

rádiolaboratórium
huszonöt éves gyakorlattal
Eminescu 3. Tel.: 21-61

Rádója tökéletes lesz, ha
RADIÓ BOXI-
nál javítja
Arad, főpostával szemben

Azonnal alkalmazunk:
gépész-mérnököket,
kohászati mérnököket,
almérnököket,
tehnikusokat, tehnikai
rajzolókat,
model-asztalosokat,
villanyheggesztőket.
Jelentkezés naponta
„JANTHO”
Állami ipari üzemenél, Arad
Capitan Ignat-uca 19-21

Olcso ajándékot, játékokat,
tolltollat, meséskönyvet, irodalmi könyvet, bőrkönyvet,
aklatáskát, fényképalbumot vásároljanak
„SOLIDARITATEA” Fogyasztási Munkásszövetkezet
könyvtárában (Frimu-uca)

Alkalmazunk
egy mozdonyvezetőt,
egy mozdonyfűtőt és
három önálló géplakatost
Telefon: 18.00.

CORSO-MOZI
Előadások 3, 5, 7, 9 órák
Ma és a következő napokon diányertes
1948-as c s e h filmorás
Fehér sötétség
izgalmas cselekményű ellenállási film,
amely mindenkit bámulatba ejt
Fősz.: Boris Andreev, Marie Prechovska

VICTORIA-MOZGÓ
3, 5, 7 és 9 órák. Ma szünet
Holnap bemutatól Közkívánatra!
MARITE
Egy nő hősiességének önfeláldozása
Fősz.: Tatiana Leonikova, J. Zs. Lunas

POPULAR-MOZGÓ
3, 5, 7 és 9 órák
Ma premier!
Házasság árnyékban
Ilse Steppat, Paul Klinger, Alfred Balthoff,
Claus Holm, Willi Prager, Hans Liebelt

Mi újság a nagyvilágban?

„A Wall-street ötödik hadoszlopa“

Az amerikai bankárok és nagyiparosok nagyon meglegedettek a „munkás“-szövetség vezetőivel, akiknek „szolgálatai“ nem maradnak „viszonzatlanok“ — A Trud cikke az amerikai munkásszövetség 67-ik kongresszusáról

MOSZKVA (Radór). „A Wall-street ötödik hadoszlopa“ címen közöl cikket a „Trud“ című lap és ebben az amerikai munkásszövetség 67-ik kongresszusát kommentálja.

A szövetség kongresszusai, — írja a lap, — régóta furcsán jellegzetesek. Az amerikai egyszerű munkások hangját ezeken a kongresszusokon nem hallani, annak ellenére, hogy a szövetségnek több mint 7 millió munkás és tisztviselő a tagja. A szövetség kongresszusait a vezetők reakciós tüntetéseké alakították, azok a kongresszusi vezetők, akik az amerikai monopolitka lakói. Ezt igazolja az a jelentés is, amelyet a kongresszus első napján felolvastak. A jelentés nagyrészt azzal a szakadár-tevékenységgel foglalkozik, amelyben a szövetség a világ más részében lévő szakszervezetek körében kifejt.

Az amerikai munkás kongresszus vezetői az imperialisták bérencel

A Cincinnati-ban ülészet kongresszus igazolta, hogy a szövetség vezetőjét az amerikai bankárok és nagyiparosok is „értékelik“. A kongresszuson beszélt a „Marshall-terv“ technikai vezetője Hoffman is, valamint európai képviselője: Harriman és ezek nem győzték a szövetség vezetőit dicsérni a „Marshall-terv“ érdekében kifejtett munkájuk elismeréseképpen. Még azt is hangsúlyozták, hogy „szolgálatuk“ nem maradnak — viszonzatlanok. A szakszervezeti vezetők, — mondták a szónokok, — „kulcspozícióval rendelkeznek a Marshall-terv intézésének keretében“. A Wall-street-nek a szövetségben lévő kiszolgálói és uraik bölcsen elhallgatták azokat a következményeket, amelyekkel a „Marshall-terv“ jár a „kedvezményezett“ államok számára.

A „munkás“-szövetség vezetői a kongresszus alkalmával könnyen átsikítottak olyan problémákon, mint a munkanélküliség növekedése az Egyesült Államokban; az árak állandó emelkedése és a monopolisták hasznának állandó szaporodása. A kongresszus és az amerikai munkásszövetség fevelmélte ezekről a nyilvánvaló tényekről úgy akarták elterelni, hogy különös tömegsztrájkhoz és a Szovjetunió, valamint a népi de-

Hálósobák, kombinált sobák ebéditők konyhaberendezések, rchamék, szalonok és matracok legolcsóbban

POLONYI-nál
A R A D, Köztársaság utca 47

mokrdciák megrágalmazásához folyamodtak. Az amerikai monopolisták támogatásának elérése céljából az amerikai úgynevezett „munkásszövetség“ vezetői külpolitikai programot javasoltak, amelyet hallgatólagosan a kongresszussal is elfogad-

A nyug-európai munkásság sem vár téllenül

A cincinai kongresszus azonban egyáltalán nem foglalkozott belpolitikai kérdésekkel, nem érintették az amerikai munkásság harcát a kapitalista offenzívával szemben, akik a dolgozók életszínvonalának csökkentésére törekednek, sem azt a küzdelmet, amelyet a Taft-Hartley rab-szolgatörvény ellen folytatnak. Az amerikai dolgozóknak természetesen nem a legjobb a véleményük a szövetség vezetőinek demagógiájáról és fogadkozásairól. A nyug-európai munkások sem várják téllenül, hogy éhenhaljanak és támogassák az amerikai háborús készülődéseket. Ezt látszanak igazolni a

tattak, amelyben az UNO alapokmáryának, továbbá a yaltai és potsdami egyezmények felülvizsgálatát kéri. Ezenfelül Nyugatnémetország gazdasági hatalmának helyreállítását is javasolták, más szavakkal a német hadierőnek újjáalakítását.

franciaországi sztrájkmozgalmak, az új sztrájk Bizoniában, valamint más nyugati országok sztrájkmozgalmait. Európai és más földrészheli munkások milliói harcolnak a kö-zéjük éket verni igyekvő egységontók ellen. Ők békét és nem háborút akarnak, a népi demokráciáért és jogaikért harcolnak és nem akarnak áldozatul esni a Wall-street ötödik hadoszlopának. Ennek az ötödik hadoszlopnak, amely az „amerikai munkás-szövetség“ vezetőiből áll, minden kísérlete megtörik a nemzetközi munkásság ellenállásán, hogy a dolgozókat eltértsék útjukról.

Ahol eddig csak a királynak építettek,...

Aszfalt-ut épült Tótvárad és Soborsin között

Az ország elsőszámu kizsákmányolója helyett, most a köz javára készült el 7 kilométeres útszakasz — Tavasszal Tótváradtól Arad felé folytatják az utépítést

Az ország „elsőszámu kizsákmányolója“, legnagyobb birtokos, legtöbb ipari részvény tulajdonosa — a király volt, aki idejének legnagyobb részét — és ideje volt bőven — nyári kas élyában, Soborsinban töltötte. A „történelmi“ rendszerek, amelyek nemcsak hűséges kiszolgálói voltak a királynak, hanem gyakran „üzletársai“ is, természetesen igyekeztek kedvében járni annak, akinek ufalma az ő számukra is hatalmat, jólétet jelentet.

Soborsinnál az országút rossz állapotban volt, de ugyanakkor a királyi kastélyig vezető utat au'ósztrádává építették ki.

Nem érdekelte a reakciós kormányok helyi potentátjait, hogy a falusi szegényparasztok egyetlen lóval lábát törje a járhatótlann, rossz úton és a oyalogszerrrel járók, hogyan birkoznak meg a sárral, csak az volt a fontos, hogy a királyi gépkocsi zajtalanul és simán gördülhessen a kastély elé.

A népi demokrácia rendszere azután eltávolította nemcsak ezeket a helyi kizsákmányolókat, hanem magát a királyt is és új szellem, új élet, új rendület, tüktető, lázas

munka építi mindenütt az országban a szociálmuzst, amely felé Népköztársaságunk halad. Ez a lendüle, ez a pezsdülő munka az országépítés minden formájában megnyilatkozik és míg Olaszországban azért folynak tömegsztrájkok, mert a kormány nem akarja közmunkák megkezdésével csökkenteni a munkanélküliek számát, addig a Román Népköztársaságban ha almas arányú közmunkákkal építik újjá a háború-okozta károkat és új és új megvalósításokkal gazdagítják az országot.

Még 1946-ban megkezdtek a Tótvárad és Soborsin közötti útszakasz alapjának földfeltöltési munkáit és 7 kilométer távolságon (Tótváradtól Soborsinig és Soborsintól Zám felé 2 kilométeres szakaszon) pompás aszfalt-utat építettek, amelynek munkálatait néhány nap előtt fejezték be.

A munkát a „Derubau“ szovjet útépítő vállalat végezte az állami útépítés igazgatóság tervei alapján és ellenőrzésével.

Tervek szerint a Tótváradtól Arad felé eső útszakaszon foly-

17 milliós költségvetési deficit Egyiptomban

KAIRO. (Radór). A Reuter korszol-gálat jelentése szerint az 1948-49 évi egyiptomi költségvetés, amelyet a parlament elé terjesztettek, közel 17 millió egyiptomi font deficitet zárult.

Előkészületek a téli bazárra

Már nemsokára két hónapja lesz, hogy visszajöttünk az új iskolába. Kíváncságtól égő arccal mintegy önmagunkól kérdeztük: „Vajjon milyen lesz az új iskola?“ Sokat foglalkozta ott bennünket, sokat olvastunk az újságban az új iskoláról. S bizony sok meglepetés ért. Így öröm a tanulás. Mint egy méhkasban, olyan a sürgősforrás az iskolában. Szünetekben a lányok csoportokba verődve izgalmasan tárgyalják a „téli bazárt“. Ugyan's nagyszabású téli bazár megrendezésére készülünk és már eddig is sok tárgy gyűlt össze. Az osztályok versenyben állnak egymással. Pénzt is gyűjtünk egy rádióra, mert tudásvágyunkat akarjuk kielégíteni. A rádiót majd az iskolában állítjuk fel, hogy mindenki hallgathassa.

Folyk a munka, de ez még csak kezdet. Munkára fel!

BITAY ILDIKÓ

Leánypedagógiai iskola I. b. oszt. tanulója

— Ugyeletes gyógyszerészek: Victoria (CFR állomásnál), Weinmann (Tric Dobra ucca), Palincas (Köztársaság utja, rendőrségi épüle.), Ráka (Mara-sesti ucca), Tódo (Mikalaika).

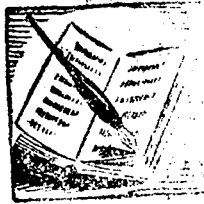
CFR. mozgó Mosoczi-telen

Kedden és szerdán szünet. Csütörtöktől:

A sárkány

Nagyszerű szovjet vigjáték

Előadások: 6 és 8, vasárnap 3, 5 és 7 órákor.



Ezt olvassuk

Új művek jelentek meg „Az orosz könyv” „Népszavú tudomány” sorozatában

Bubleinyikov:

A föld

Hogyan jöttek rá már egyes ókori tudósok, s a föníciai és görög hajósok, hogy a föld gömbölyű? S miért terjedt el ez az ismeret mégis csak a XV.—XVI. században? Mit köszönhet az emberiség Kolumbusz Kristófnak, Vasco Nunes de Balboának, Magellannak és a többi bátor tengerésznek? Mit fedezett fel Kopernikus, Galilei s miért ítélték máglyahalálra Giordano Brunot?

Színes és élvezetes leírást ad ezekről a kérdésekről Bubleinyikov orosz tudós „A föld” című művében, amelyben ugyanakkor érdek formában számol be a földnek az égitestek rendszerében való helyzetéről, mozgási pályájáról és a földkéreg életéről. Leírja például, hogyan változtatják át a természeti erők a föld külső képét; hogyan keletkeznek a sivatagok, völgyek és barlangok, hogyan tűnnek el a szigetek. Leírja a jégárak és tűzhányók tevékenységét és ennek nyomait. Elbeszéli az óceánok és földrészek történetét. Röviden, de tudományosan alaposan foglalja össze a szerves élet kezdetét és fejlődését a földön. Végül rámutat arra, hogy az ember a föld megművelésével, a föld kincsének kibányászásával és felhasználásával, a tudomány és a technika fejlesztésével maga is a természet erőinek tényezőjévé válik s boldogunkra majdrem akkora erővel hat, mint nagy kozmikus erők.

I. Kosztikov:

A csodalámpa

Kévesen tudják: az a zseniális találmány, amely lehetővé teszi, hogy a sokmillió rádióhallgató a világ eseményeiről értesüljön, több ezer kilométeres távolságból hallja a legszebb zenét, vagy színházi előadást, — egyúttal megkönnyíti az orvosoknak a műtétek végrehajtását, segíti a geológusokat a föld belsejében rejlő fémek jelenlétének felfedezésében, útbaigazítja a repülőket és a hajókat ködös, sötét éjszakákon, siettetti a termések beérését, s egyúttal arra is szolgál, hogy a meteorológusok előre lássák a sztratoszférában történőket.

Erről a felbecsülhetetlen jelentőségű találmányról szól I. Kosztikov „A csodalámpa” című, lebilincselően érdekes munkája.

Zavadovszkij:

A háziállatok eredete

Rendkívül érdekesen mutatja be ez a mű a fajok átalakulását — az óskori szörnyetegektől a ma általunk ismert állatokig. Átfogó képet nyújt Darwin e téren való tudományos kutatásairól, melyek alapjául szolgálta annak a gazdasági élet szempontjából felbecsülhetetlen gyakorlati értékű ténynek, hogy ma a háziállatokat mesterséges kiválasztás útján ne-

A Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének rendelete a diáksegélyek ügyében

BUKAREST. (Rador). A szerdai Hivatalos Lap közli a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének rendeletét a diáksegély megszervezésére vonatkozólag.

A rendelet előírja, hogy az állam által a diákoknak nyújtott segélyeket, — mint ösztöndíjak, támogatások, ötlonokban, étkezdékben való ellátás, tanfolyamok, — vagy más hasonló könnyítéseket a közoktatásügyi miniszterium szervezi, összehangolja, utasítja, ellenőrzi és pénzügyileg kezeli a jelen rendelet intézkedései értelmében még az esetben is, ha a vonatkozó tanügyi intézmény esetleg más miniszterium hatásköréhez tartoznak, mint a közoktatásügyi miniszterium.

Az orvosi segélyt az egész diákág részére az egészségügyi miniszterium szervezi a közoktatásügyi miniszterium

mal és a Romániai Főiskolai Hallgatók Nemzeti Szövetségével (UNSR) együttműködve.

Minden felsőfokú tanintézet mellett, amely legalább 3000 diákot foglalkoztat, külön segély-hivatal működik; ahol kevesebb a diákok száma, ott 2 vagy több intézmény részére létesítenek ilyen hivatalt. Minden egyetemi központban működik ilyen diáksegélyző-központ, amelyeknek a segélyhivataltokat alárendelik. A diákok számára történő segély adásánál tekintetbe veszik az illető társadalmi származását, a szülők, családfelelőseik és a diák jövedelmét, iskolai tevékenységét és egyenlő feltételek mellett tekintetbe veszik a diákoknak az általános diákérdekek terén teljesített munkáját.

SPORT

Az őszi idény utolsó mérkőzésén

A bukaresti CFR vendégszerepel Aradon

A Nemzeti Bajnokság utolsó őszi fordulóján érdekes mérkőzés lesz Aradon:

a bukaresti CFR csapata mérkőzik az ITA-val.

Tekintve, hogy egyik csapat sincs különös formában, nagy küzdelem várható, amelynek eredménye közel lesz a döntetlenhez. Jóslatunk 1:1.

Bukarestben a Petrol és az Universitatea mérkőznek és itt is inkább a döntetlen eredmény a valószínű.

Tippünk is 2:2. Ugyancsak a fővárosban játézik a Hadsereg a Vitrometan (volt CSM Medgyes) ellen és itt a katonacsapat győzelme valószínűbb. Jóslatunk 3:1. Nagyváradon az őszi bajnok Szabadság-ICO és a Jiul mérkőz-

nek és a honi pálya előnyét élvező csapat valószínűleg győz. Tippünk is 2:0 a Szabadság javára.

Marosvásárhelyen a Politehnica vendégszerepel és a Rata alighanem győz. Tippünk 2:1 a Rata javára.

Kolozsváron a CFR a Metalchimia ellen biztosan győz 3:0 arányban.

Temesváron lesz a forduló egyik legnagyobb küzdelme: a CFR és bukaresti Dinamo. A találkozónak és itt nagy harc után a CFR 2:1 arányú győzelmét várjuk.

Az aradi ITA—CFR Bukarest idényzáró A-ligás mérkőzést vasárnap délután negyed 3 órai kezdettel bonyolítják az ITA-stadionban és a mérkőző Alexandriu bukaresti bíró vezeti.

A tekebajnokság eredményei

Még egy forduló van hátra a kerületi tekebajnokságban, de az elsőség kérdése valamennyi csoportban már eldőlt az Alfa, az ITA fonóda, illetve a Hadsereg javára. A három csoport jelenlegi sorrendje a következő:

A-csoport: 1. Alfa 30 pont 5254 fa; 2. Transilvania 26—4581;

3. Fortuna 26—4504; 4. Metal 26—4462; 5. M. celar 26—4392; 6. Tricolor 24—4524; 7. ITA 24—4181; 8. Prietenii 20—4223; 9. Armonia 16—4254; 10. SSCA 14—4059; 11. AMTE-Vörös Lobogó 12—4203. 12. Gradiste 6—3119.

B csoport: 1. ITA-fonóda 37—429; 2. Voința 34—4013; 3. SIA;

VAGASI JÓZSEF

ezüstműves,

ARAD, Stroiescu-u. 13

Készít női és férfi cigarettaszelencét, ezüst léstűt és evőeszközt

mesítsék és új fajokat állítsanak elő.

Hiteles és érdekes adatokat közöl Zavadovszkij az ilyen alapon kitenyészett háziállatok hús-, zsír- és tojástermeléséről, tej- és gyapjú-hozamáról stb. E mű szórakoztat és tájékoztat.

M. Iljin:

100 000 kérdés

Próbáljunk csak válaszolni a kérdésekre: Mióta mosakszanak az emberek? Miért habzik a szappan?

Miért nem ég a víz? Miből készülnek a vastárgyak? Hogy készül a porcellán? Mióta iszunk teát és kávé? Létezik-e fal levegőből? Mi melegebb: három vékony, vagy egy háromszoros vastagságú ing?

Számtalan hasonló, mindennapi életünkhöz tartozó kérdést vet fel és válaszol meg jóízű humorral, Iljin, kedvesen és szórakoztatóan megírt munkája, mely kicsit történelm, kicsit földrajz, kémia és fizika. A „100.000 kérdés” sok kelleme és hasznos percet szerez majd

30—4422; 4. Infrățirea 27—3816; 5. SFP 22—4184; Teba 22—3781; 7. CFR 22—3448; 8. Vulturul 16—3414; 9. CFR fűtőház 14—2873; 10. Dinamo 8—2580; 11. Gutenberg 6—3106; 12. Fita 4—2235.

C-csoport: 1. Hadsereg 38—4562; 2. Gaiana 34—4261; 3. Teba II 32—4093; 4. 30 Dec. I. 30—4276; 5. Tricolor II 28—4123; 6. Bőrösök 26—4182; 7. Fortuna II 24—3996; 8. Higiena 20—3968; 9. SFP II 18—3270; 10. 30 Dec. II. 18—3126; 11. SIA II 16—3156; 12. SSCA II 15—3209; 13. Transilvania II 14—3107; 14. CFR fűtőház II 12—2107; 15. PTT 9—2769.

Kolozsvár ping-pong csapata Aradon

Szombat délután 6 órakor az ITA klubhelyiségben bonyolítják le a városközi asztalitenisz versenyt, amelyen Arad és Kolozsvár válogatott teniszcsapatai mérkőznek. A kolozsvári ping-pongozók ugyanis vasárnap Temesváron játszanak és utközben szombaton Aradon is mérkőzést bonyolítanak le. A verseny iránt ping-pongozó körökben nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Arad-Nagyvárad vivómérkőzés

a vivó Nemzeti Bajnokság során:

Szombat délután a volt Krispin teremben bonyolítják az aradi és nagyváradai vivók tőr- és kardvivó mérkőzését az NB keretein belül. A nagyváradiai soraiban több régi kipróbált versenyző, mint Szántai, Horbán stb. versenyez és így mérkőzésük az aradi csapattal rendkívül érdekesnek ígérkezik. A verseny részleteinek ismertetésére még visszatérünk.

— A „HIGIENA” SZAKSZERVEZET felhívja kozmetikus női, férfiodrász és a fürdő alkalmazott tagjait, hogy csütörtök délután 6 órakor a szakszervezetben tartandó közgyűlésen pontosan megjelenni sziveskedjenek Ado. záróra és egyéb fontos megbeszélések.

— SZOMBATI ESTE: KÖZTISZTVISELŐK PÁLIJA. Szombat este 8 órakor a köztestviselők szakszervezete a volt munkakamara helyiségében hálat rendez. Kitűnő műsor, jól felszerelt konyha, válogatott italok bizt. szilák mindenki számára a jó szórakozást.


— A NÉPI TURISTA EGYESÜLET közli, hogy az ország bármely menedékházába csak az ATP igazolvánnyal rendelkező tagoknak lehet belépni, vagy szállást biztosítani. A közeli ünnepekkel kapcsolatosan igyekezzünk turista igazolványunkat kiváltani! Egyben közli, hogy az ünnepekre több napos si-turákat rendez Stražara Kaszofára és a Dehella—Gorai menedékházhoz. Jelentkezést látszám korlátozva. Részletekkel a Helyi Turista Hivatal, Eminescu u. I. sz. irodája szolgál.

Nyit-tör

(E rovatban foglaltakért a szerkesztőség és kiadóhivatal semmiféle felelősséget nem vállal.)

Feleségemtől, Clitan Katalintól azüli. Pacurar, különváltan élek és érte semmiféle felelősséget nem vállalok.

CLITAN IOAN
Arad.

 A Marosban uszik a ponty...

Ezer kiló halivadékat telepítettek az aradi Marosszakaszba

hogy pótolják a régi rendszerek rablógazdálkodása által alaposan kipuhtított halállományt

Az ország vízének halállománya értékes része a nemzeti vagyonnak és mint általában a köz javait, a multban ezt az értéket is rablógazdálkodással fosztogatták és hatalmas pusztítást végeztek a halállományban. Amint például az erdő-kitermelés megkivánja a rendszeres és gondos utánpótlást, ugyanígy a halállomány gazdálkodás sem történhet felkötlenül és lelkiismeretlenül. A Szovjetunióban a halászat külön minisztériumot foglalkoztat és ott a halászat termékei komoly szerepet kaptak az élelmiszeriparban. Népköztársaságunkban a szocializmust építő népi demokrácia is véget vetett a folyó- és állóvíz halállományában történt fosztogatásnak. Arra, hogy a multban milyen lelkiismeretlenül működtek az egyéni célok szolgálatában álló úgynövezett halásztársaságok, kitűnő példa az aradi Navodul sporthalász egyesület.

„Fenntartott” halak — kiváltságosok számára

A Navodul egyesület húsz esztendő előtt alakult úgy, hogy összegyűjtötte mindazokat, akiknek mesberségük és akiknek szórakezesük sportjuk, a halászat. Az egyesület élére szűkkörű társaság „dolgozta fel magát” és ez a vezetőség maradt meg, nagyon kevés változással az alakulástól ez év tavaszáig. A vezetőség szép díjakat szedett be tagjaitól, ám annak ellenére, hogy „sporthorgászati egyesület” elnevezést viselte, a legkevesebbet törődött a sporttal és a sportolókkal. A halakban leggazdagabb vizeket leltitotta, azt megközelíteni nem volt szabad senkinek.

Ezenként egyszer-kétszer meghívott „előbelő” társaság gyűlt össze ezeken a helyeken, ahol a vezetőség hatalmas hálókka és kosarakkal mázsaszámra szedte ki a halakat, amelyeknek egy részéből pazar bankettet rendeztek az egyesület költségére, míg a halmennyiség másik részét értékesítették.

Ebben merült ki az egyesület vezetőségének minden ténykedése. Azt, hogy az egyesület pénzével mi történt, azt soha senki nem tudta.

A szovjetellenes támadó háború idején a Navodul a nagyobb hadikölesont jegyzők sorában volt.

Ez év májusában fordulat történt a Navodul életében. A közgyűlés kibuktatta a régi vezetőséget, újat választott és

a május óta tagdíjából befolyt pénzüsszeget, mintegy 150.000 lejt arra használták fel, hogy a Maros alaposan kipuhtított halállományát felfrissítsék.

Az állami halászati felügyelőség től rendelt a társaság halivadékokat és az első szállítvány regnap érkezett Aradra.

Ezer kiló hal „utánpótlás”

A halakat külön halszállító vagonokban hozták Borosjenőről, az ottani állami pontytenyészet tavából.

Hétfő reggel vették át a halászeget vezetőségének tagjai a halivadék szállítványt és amikor az állomásra a vagonból a sok ezer eleven kis halat áttették a hatalmas tartályokba, nagy közönség nézte végig az érdekes műveletet. A halivadék-szállítványt Teodoroiu bukaresti halászati vezérfelügyelő és Ion Ardelean tartományi főfelügyelő adta át az aradiaknak.

Ezer kiló fiatal egynyaras ponty képezte a rakományt, amit koszin vittek ki a Maroshoz és a folyó több pontján a mélyebb vizekben helyezték el.

A vízbehelyezést is a vezérfelügyelő ellenőrizte.

A hét közepén újabb — 1500

A Szovjet szakszervezetek tevékeny részt vesznek a népbirósági ülnökök megválasztásában

A Szovjetunióban 1948 december és 1949 február között történik meg a népbirósági ülnök választás. A Szakszervezetek Központi Tanácsa elhatározta, hogy az összes központi és körzeti tanácsok, valamint a köztársasági szakszervezeti tanácsok tevékeny részt vesznek a népbirák és népbirósá-

gi ülnökök választásának előkészületben és a választáson. Az összes klubokban, házakban, kulturpalotákban, könyvtárakban, stb. irányító irodákat és jogügyi tanácsadókat szerveznek. Politikai és szakmai munkában jártas dolgozókat jelölnek népbirákra és ülnökökké.

Az aradi Navodul vezetősége a halivadék-állomány megőrzése céljából elrendelte, hogy jövő év májusáig szigorúan tilos a hálózás és a varszás a Kultúrpalota előtti Maros-résztől úgy felfelé, mint lefelé, tíz kilométeres körzetben.

Akit ezeken a részeken hálózáson érnek, szigorúan megbüntetik és örökre kizárják az egyesületből.

Az USA német politikája:

Tizenötmillió tonnára emelték a nyugatnémetországi acéltermelést

PARIS. (Rador). A „Le Combat” című francia lap beszámol arról, hogy az amerikai és német szakértők a nyugatnémetországi acéltermelést évi 15 millió tonnára akarják emelni a jelenlegi 10 millió 700 ezer tonna helyett.

A lap utal arra, hogy ilyenkor a határozatot hoznak az amerikai és német szakértők legközelebbi ülésén, amelyet a nyugatnémetországi ipari termelési színvonal meghatározása céljából hívnak össze.

A történelmi nevezetességű „Aurora” cirkáló — iskolahajó

Néhány nap előtt Leningrád lakóinak alkalomuk volt megtekinteni az „Aurora” cirkálót, amely bevonult a Névára. Ez a történelmi nevezetességű hadihajó 1917 október 25-én készült a régi világ ellen folytatott forradalmi harcokban.

Leningrád városi tanácsának határozata értelmében, valamint a kaonai tengerészeti parancsnokság jóváhagyásával, az „Aurora” cirkáló ezentúl a haditengerészeti iskola mellett horgonyzik és iskolahajóként teljesít szolgálatot a szovjet flotta jövő tisztjeinek kiképzésében. A hatalmas cirkálón iskolai osztályokat, klubot, sporttermet és étkezdét rendeztek be. Különböző napokban ünnepele-

Leningrád városa a „Dzserszinszk” haditengerészeti és mérnök főiskola 150 éves fennállását. Ebből az iskolából kerültek ki a legkiválóbb hajóépítők, közülük nagy számú tudós.

Igy öbök között ezt az iskolát végezték el: I. Anosov, az „Arhimedes” nevű első orosz csavaros gőzös megépítője, amelyet 1848-ban bocsátottak vízre, Okunov, a „Nagy Péter” nevű első páncélos monitor megépítője, Bubnov, az első orosz tengeralájáró építője és mások. A haditengerészeti iskola történelme szorosan egybefonódik az orosz hadiflotta történelmével. A szovjet hadiflota káderei kiképzés terén elért hatalmas sikereit, az inézetét 1930-ban a Lenin-renddel tüntették ki.

A Liverpooliak véleménye:

„Shinwell hadügyminiszter háborus uszító!”

LONDON. (Rador). A France Presse jelenti, hogy Shinwell hadügyminiszter, aki Liverpoolban beszélt, többször megszakították a következő közbeiktatásokkal: „Shinwell a háborus uszító! Hozzatok vissza fiatalokat Malakából!”

Több mint 1 millió unciával csökkent a délafrikai aranybányák termelése

LONDON. (Rador). A France Presse hírügynökség jelentése szerint az 1948 év és a folyó év első évtizedének összehasonlításánál megállapították, hogy a délafrikai aranybányák termelése 1.200.000 unciával csökkent.

Ez történt a nagyvilágban

A GÖRÖG SZABAD RADIO jelentése szerint a görög szabadságharcosok visszavették a monarchofasizák támadásait és ellentámadásba menve át, kiindulási állásaikból való megfutamodásra készítették ellenfeleiket. Ebben a harcban a monarchofasizák 160 embert vezettek. Öt repülőgépet lőtek le a demokratsa hadsereg üzere és a harcban jelentős fegyvermennyiséget és egyéb hadifelszerelést zsákmányoltak. Athéni jelentés közli, hogy a monarchofasizák halóságok öt személyt kivégeztek, mert a szabadságharcosoknak segítséget nyújtottak.

RÓMA. Az olasz ipari munkások egynapos sztrájkot proklamáltak tiltakozásképpen amiatt, hogy a kormány nem akarja megkezdeni a közmunkákat a munkanélküliek számának csökkentése érdekében.

BERLIN (Rador). A német hírszolgálat jelent a Majna mellett Frankfurtból, hogy Nyugatnémetország politikai és pénzügyi helyzete napról-napra rosszabbodik. Pénzügyi körök szerint a pénzforgalom ellenőrizhetetlenné vált, senki sem ismeri a forgalomban lévő márkák mennyiségét, amelyet a német hatóságok 11, az amerikaiak 14 millárdra becsülnék. Az infláció növekedésben, tekintve, hogy Bizónába külföldről érkeznek német márkák. A nyugatnémetországi pénztudvalevően Amerikában nyomtatják, de teljes káosz uralkodik abban a tekintetben, hogy mennyi pénz érkezett Nyugatnémetországba törvénytelen úton. Érdekes és jellemző az a körülmény is, hogy az amerikai bankok 5—7 centet ajánlanak a nyugatnémet márkáért, akkor, amikor a hivatalos beváltási árfolyama 30 cent.

LONDON. Sherok, Izrael állam külügyminisztere hivatalos levelet intért Trygve Liehez, az UNO főtitkárához és kérte, hogy Izrael államot vegyék fel az Egyesült Nemzetek Szervezete tagállamai közé.

A görög polgárháborúba történő angolszász beavatkozást leplezi az UNO szavazókórusa által elfogadott határozat

Visinszkij megállapította, hogy nem a béke megteremtésének, hanem a polgárháború folytatásának meghosszabbítását jelenti a határozat

PÁRIS. Az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlése a görög kérdés ügyében nem talált megoldást. A szovjet küldöttség a többség által elfogadott és az angol-amerikaiak által a közgyűlésre erőszakolt javaslat ellen szavazott és Visinszkij, a szovjet küldöttség vezetője rámutatott arra, hogy a „Balkán-bizottság”, amely a görög kérdést a helyszínen „vizsgálta”, az Egyesült Nemzetek Szervezete alapokmányával ellentétben létesítették és azok a vádak, amelyeket a „Balkán-bizottság” felhozott csak arra valók, hogy Angliának és Amerikának módot nyújtsanak a görög belügyekbe való beavatkozásra.

Utalt Visinszkij arra is, hogy valószínűleg azok a beállítások, mint ha a görög partizános csapatok Görögország északi szomszédaitól segítséget kaptak volna. Az igazság az, hogy ha véletlenül valamely Görögországtól északra fekvő állam területére mentek át a partizános csapatok, ott leszerelték és internálták őket. Az sem igaz, mondták a szovjet küldöttség vezetői, hogy az északi államokkal közös frontot képez a legfontosabb a görög polgárháború hadszínterén, mert a görög nép a közönséges székelyek mintájára élet-halál harcát a székelyekért és Magyarországért, így Epiruszban, Nyugatmacedóniában, Thesszáliában, Ruméliában.

Hangsúlyozta Visinszkij, hogy a monarcho-fasiszta kormány, amely az amerikai imperiólisták bábja, vakon kiszolgálja gazdáit, akik Görögországból hidfőt akarnak képezni a Szovjetunió és a népi demokráciák országai elleni háborúra.

A továbbiakban Visinszkij rámutatott arra, hogy a szovjet küldöttség konkrét javaslatokat hozott a görög kérdés érdemi és helyes megoldására, de ezt a javaslatot elutasították és az angolszász javaslatot fogadták.

tották és az angolszászok javaslatot tettek magukévé, amivel az UNO a görög polgárháború folytatása mellett dönt.

Különbösen az UNO politikai bizottsága előtt artot beszédében A. I. Visinszkij szovjet főmegbízott a már jelentetettékön kívül még a következő elvi fontosságú megállapításokat tette:

— Az átmeneti bizottság javaslata nem egyéb, mint az Egyesült Nemzetek alapokmányának módosítása, hiszen ez az értelme annak, hogy alapvető kérdéseket eljárás kérdéseknek akarnak tekinteni. A Bizottsági Tanács dönti el, hogy valamely megállapításra kerülő elvi, vagy eljárási kérdése.

A szovjet delegáció vezetője ez-

után kijelentette:

— A Szovjetunió küldöttségét rendkívül fontosnak tekint minden nagy és kis nemzet erőfeszítésének összehangolását, a közöttük fennálló baráti kapcsolatok kimélyítése, a tartós béke és biztonság érdekében. Következésképpen a Szovjetunió küldöttsége azon a nézetben van, hogy az Egyesült Nemzeteknek mindent el kell követniük, hogy ezen az alapon tovább fejlődjen a nemzetközi együttműködés és ki kell küszöbölnie a bürokráciát szerveinek tevékenységéből.

A szovjet főmegbízott beszéde az angol-amerikai blokk jelenlévő képviselői között nagy zavart idézett elő, mert éles fényt vetett titkos törekvéseikre.

Állami pénzügyi ellenőrző igazgatóság és szolgálat létesült

BUKAREST. (Rador). A szerdai Hivatalos Lap közli a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének határozatát a pénzügyi ellenőrzésre vonatkozólag. A rendelet előírja, hogy

a) pénzügyminiszteriumban pénzügyi ellenőrzési igazgatóságot létesítsenek különleges ellenőrző szervek bekapcsolásával, amelyek feladata úgy formailag, mint lényegében az állami általános költségvetésben biztosított hitelek felhasználásának ellenőrzése, szükség esetén a saját eszközöké is; nevezetesen a következő vonatkozásokban:

a) Miniszteriumok és intézmények, amelyek költségvetését a Nagy Nemzetgyűlés szavazza meg. b) Helyi intézmények, amelyek költségvetését miniszteriumok hagyják jóvá. c) Helyi közigazgatási szervek, amelyek költségvetését a helyi állam hatalmi szervek hagyják jóvá. d) Állami vállalatok és helyi közigazgatási szervek vállalatai, vagy olyanok, amelyeknél az állam tőkerészesedéssel bír.

A pénzügyi ellenőrzési igazgatóság és a pénzügyminiszterium szervei jogosultak, hogy az összes iratok, dokumentumok és igazolóerejű iratok bemutatását

Legújabb

Nankingot 105 kilométerre közelítették meg a felszabadító csapatok

NANKING. Katonai szakértők szerint Nanking sorsa megpecsételődőtt és Szü-Csau elfoglalása után a felszabadító néphadsereg egységei gyors ütemben és több irányban haladnak Kuomintang-Kína fővárosa felé. Csütörtök reggel érkezett jelentés szerint a néphadsereg egységei északról 105 kilométerre megközelítették Nankingot. A Rador hírszolgálati iroda közlése szerint a Kuomintang nemzetvédelmi miniszteriumához közelálló körök jelentik Honk-Po-Tsu tábornok, a 7-ik Kuomintang hadsereg parancsnokának csapatai kudarcra miatti elkövetett öngyilkosságát.

kérjék, amelyek hivatásuk gyakorlásához szükségesek, ugyancsak a tényleges értékeket és anyagokat, amelyek az ellenőrzés alá rendelt intézmény pénzkészleténél elfeksznek.

A miniszteriumok, közintézmények, vállalatok és helyi közigazgatási szervek kötelesek saját kebelükben belső pénzügyi ellenőrzést létesíteni az igazgató-ágoknál és a könyvelési szolgálatoknál olyképpen, hogy

módjukban legyen legalább egyszer egy évben az összes adatajuk rendelt szerveknél átfogó ellenőrzést tartani.

Jelen rendelkezés életbelépesével egyidejűleg megszüntetik az 1929 július 29-iki „Curtea de Conturi” megszervezésére vonatkozó törvényt, valamint az utólagos módosításait, amelyek az 1946 évi 157. számú Hivatalos Lapban jelentek meg. Ugyanakkor megszűnik minden egyéb rendelkezés is, amely a „Curtea de Co turi” feladataira, mértékadó voltára vonatkozó annak hatáskörével és az ügyvitel ellenőrzésével kapcsolatban.

Az ellenőrzési hatáskör, amelyet a jelen rendelet életbeléptéig a „Curtea de Conturi” vagy más szervek gyakoroltak, a fenti intézmények könyvelési szerveinek vezetőire hárul át.

A Jövő levelezőinek értekezlete vasárnap

Vasárnap délelőtt az Aradul Állami Aruház elsőemeleti „Vörösterében” a Jövő levelezői értekezletre jönnek össze. A megbeszélésen részletesen kiértékelik az eddigi levelezői munkát, különös tekintettel a Nagy Szociálista Forradalom évfordulójára és egyben megvitatásra kerülnek a további feladatok, amelyeknek teljesítése tovább fejleszti a levelezői hálózatot és lapunk közötti kapcsolatokat.

Tip. GUTENBERG.

ANA PAUKER:

A világ nőtömegei egyre jobban megértik: kik a béke védői és kik az ellenségei

BUKAREST. A Demokrata Nők Szövetségének budapesti világkongresszusa tiszteletére a Romániai Demokrata Nők Szövetsége szerda délután Bukarestben nagygyűlést rendezett, amelyen Ana Pauker külügyminiszter, a Román Munkáspárt titkára és a Romániai Demokrata Nők Szervezetének tiszteletbeli elnöke beszédet mondott. Rámutatott arra, hogy az utóbbi két évben a világ minden részében a nők egyre jobban megértik és értékelik, hogy kik azok, akik a békét védik és kik a béke ellenségei. A demokrata nők az imperiólista ellenes táborhoz csatlakozva, a békéért harcolnak annak a tábornak sorában, amelynek élén a Nagy Szovjetunió áll. Beszéde befejező részében Ana Pauker felhívást intézett az összes dolgozó nőkhöz: erősítsék a Román Népköztársaságot, a Szovjetunió által vezetett békefront egyik oszlopát.

Félmillió berlini munkás tiltakozott a szeparatista választások ellen

Erőszak és terror az egységbontható szolgálatában

BERLIN. A berlini nyugati városrészben katonai és rendőrségi segítséggel igyekeznek a lakosságot a december 5-ére kitűzött szeparatista választásokra mozgósítani.

Erőszakos módon történik ez a toborzás és aki kijelenti, hogy nem helyesli a külön választásokat és nem akar azon résztvenni, azt letartóztatják és bántalmazzák. Kedd

délután Berlin egyik főutcáján az „Unter den Linden”-en több mint 500 ezer munkás vonult fel felszavas tábláikkal Berlin egységét és olyan városi tanács megalakítását követelve, amely képes a német főváros problémáit megoldani. A berlini operában volt nagyszabású gyűlésen Otmar Gesske, a demokrata blokk pártjainak javaslata

tát ismertette, amely szerint mindaddig, míg egész Berlinben a demokratikus választásokat megtartják, demokrata átmeneti bizottságot jelöljenek a város ügyeinek intézésére.

A demokrata blokk nevében Friedrich Ebertet ajánlották Berlin főpolgármesterének.